



Distr.
GENERAL

A/C.5/34/32
10 November 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
اللجنة الخامسة
البند ٩٨ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١

التسميات التنظيمية في الأمانة العامة

تقرير الأمين العام

- ١ - في الدورة الثالثة والثلاثين، أحاطت الجمعية العامة علماً، في الفرع أولاً، المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨، من القرار ١١٦/٣٣ ألفا، بتقرير الأمين العام بشأن التسميات التنظيمية في الأمانة العامة (١) وبتقرير اللجنة الاستشارية الشفوية المتصل بالموضوع (٢)؛ وأيدت الاتجاه العام لسياسة الأمين العام والتدابير المصينة في تقريره وشجعت على المضي في إصلاح التسميات التنظيمية؛ وقررت أن تنظر في التقرير النهائي للأمين العام بشأن العناصر التنظيمية المتبقية في دورتها الرابعة والثلاثين.
- ٢ - ومن الجدير بالذكر أن الأمين العام أنشأ فريقاً عاملاً مشتركاً بين الإدارات لمساعدته في الإصلاحات المتعلقة بالتسميات التنظيمية، وأصدر إليه تعليمات بالمضي في مهمة تحويل العناصر التنظيمية القائمة دون المستوى الهرمي للإدارة أو الأمانة أو المكتب (المستوى ١) إلى التسميات الجديدة على أساس تناول المكاتب مكتبا مكتبا في أسرع وقت ممكن (٣). وقد أشار الأمين العام، في تقريره إلى الجمعية العامة في السنة الماضية، إلى أنه، بناءً على تقرير من الفريق العامل عن نتائج أعماله حتى تموز/يوليه ١٩٧٨ والتوصيات التي قدمها في هذا الشأن وكيل الأمين العام للإدارة والتنظيم، قد أقر، مع بعض الاستثناءات، تطبيق التسميات التنظيمية الجديدة على ١٦ إدارة وأمانة ومكتب. وتلك هي:

A/C.5/33/6 (١)

A/C.5/33/SR.20، الفقرة ٦٥. (٢)

A/C.5/32/17، الفقرة ١٩. (٣)

.. / ..

- (أ) المكتب التنفيذي للأمين العام
(ب) مكتب مساعد الأمين العام للمسائل السياسية الخاصة
(ج) مكتب وكيل الأمين العام للشؤون السياسية وشؤون الجمعية العامة
(د) مكتب الشؤون القانونية
(هـ) ادارة الشؤون السياسية وشؤون مجلس الأمن
(و) ادارة الشؤون السياسية والوصاية وانهاء الاستعمار
(ز) امانة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
(ح) ادارة شؤون الموظفين
(ط) ادارة الخدمات العامة
(ي) شعبة المراجعة الداخلية للحسابات
(ك) شعبة التجهيز الالكتروني للبيانات ونظم المعلومات
(ل) ادارة شؤون المؤتمرات
(م) ادارة شؤون الاعلام
(ن) مركز الأمم المتحدة المعني بالشركات عبر الوطنية
(س) مفوضية الأمم المتحدة لناميبيا
(ع) امانة مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار .

وقد أعلنت التسميات التنظيمية التفصيلية التي أقرها الأمين العام لهذه الإدارات والأمانات والمكاتب الستة عشر في الوثيقة ST/SGB/170 المؤرخة في ٢٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ .

٣ - ومنذ آخر تقرير للأمين العام ، وأصل الفريق العامل استعراضه القائم على أساس تنسيق المكاتب مكتبا مكتبا . وخلال ذلك الاستعراض ، وجد الفريق العامل أن عددا متوعا وواسعا من المصطلحات الوصفية يستخدم في كل أنحاء الأمانة العامة للدلالة على أنشطة متشابهة في أساسها . وخلص الفريق العامل الى نتيجة مفادها أن ما يبذل من جهد لاعتماد تسميات تنظيمية قياسية وموحدة لن يكون كاملا اذا ما اقتصر على التركيز على التسميات التنظيمية ("الشعبة " و "الوحدة" مثلا) دون أن يتناول الأجزاء الوصفية أو المضمونية من أسماء مختلف العناصر التنظيمية . وتبعا لذلك ، ستسعى التوصيات التي يقوم بوضعها الفريق العامل الى ضمان قيام درجة أعلى من التوحيد في الأمانة العامة بكاملها ، في الأجزاء الوصفية أو المضمونية من أسماء العناصر التنظيمية ذات الصهام المتماثلة . وقد أخذ الفريق العامل في الحسبان كذلك ، وضمن هذه التوصيات ، ترجمة الأسماء في مختلف اللغات الرسمية .

٤ - وقدم الفريق العامل توصياته الاضافية لتطبيق التسميات التنظيمية الجديدة في تقرير يتناول أعماله حتى غاية آب/اغسطس ١٩٧٩ . وتتعلق هذه التوصيات ببعض التعديلات في التعاريف والمعايير التي وضعها الأمين العام في الوثيقتين A/C.5/32/17 و A/C.5/33/6 ، وكذلك تطبيقت التسميات التنظيمية الجديدة على ١٥ ادارة ومكتب وأمانة اضافية ، وهي التالية :

- (أ) مكتب المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي
- (ب) مكتب وكيل الأمين العام للشؤون السياسية الخاصة
- (ج) ادارة الشؤون الدولية الاقتصادية والاجتماعية
- (د) مكتب خدمات الأمانة العامة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية
- (هـ) أمانة اللجنة الاقتصادية لاروبا
- (و) أمانة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
- (ز) أمانة اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية
- (ح) أمانة اللجنة الاقتصادية لأفريقيا
- (ط) أمانة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا
- (ئ) أمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
- (ك) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الاغاثة في حالات الكوارث
- (ل) أمانة برنامج الأمم المتحدة للبيئة
- (م) مكتب الأمم المتحدة بحنياف
- (ن) أمانة مجلس الأغذية العالمي
- (س) مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

٥ - ويقوم الأمين العام حاليا باستطلاع آراء كبار زملائه في الأمانة العامة بشأن هذه التوصيات . ويمتزم الأمين العام أن يبحث هذه الآراء بحثا كاملا قبل أن يتخذ قراراته بشأن التسميات التنظيمية للادارات والمكاتب والأمانات التي ورد تعدادها في الفقرة ٤ .

٦ - وما تجدر ملاحظته أن ثمة بعض العناصر الفرعية ، في الادارات والأمانات والمكاتب المذكورة في الفقرة ٤ ، لم يقدم الفريق العامل بشأنها أي توصيات ، أثناء دورته المعقودة عام ١٩٧٩ ، للأسباب المشار اليها أدناه . وتضم هذه العناصر الفرعية مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية التابع لادارة الشؤون الدولية الاقتصادية والاجتماعية . فيما أن المركز قد نقل من نيويورك الى فيينا كما أن هيكله التنظيمي كان قيد الاستعراض من جانب اللجنة المنظمة للادارة ، في عام ١٩٧٩ ، فقد قرر

الفريق العامل أرجاء البحث بشأنه الى دورته القادمة . كذلك تأجل النظر في أمر شعبة الشؤون الاجتماعية في مكتب الأمم المتحدة بجنيف ، وذلك لأن الشعبة قد نقلت كذلك الى فيينا لادماجها مع بقية أجزاء مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية .

٧ - ولم يتبق سوى ثلاثة عناصر تنظيمية رئيسية لم ينظر فيها الفريق العامل بعد ، وهي : ادارة التعاون التقني لأغراض التنمية ، وادارة الشؤون المالية ، ومركز المستوطنات البشرية (الموئل) . ولا يمكن الاضطلاع خلال عام ١٩٧٩ بتطبيق التسميات التنظيمية الجديدة على هذه العناصر لأن الهيكل التنظيمي لكل منها مازال قيد الاستعراض . ولكن الأمين العام يتوقع مع ذلك أن يتم انجاز تنظيم هذه العناصر في وقت قريب .

٨ - وقد وردت الاشارة في الفقرة ٢ أعلاه الى أن الأمين العام قد أجرى بعض الاستثناءات لدى اقراره عام ١٩٧٨ التسميات التنظيمية الموصى بها ل ١٦ ادارة ومكتب وأمانة . وهذه الاستثناءات جميعها تتعلق بالعناصر التنظيمية ، وعددها ١١ ، التي يطلق عليها الآن اسم الشعب . وكما أشير في الفقرات ١٢ - ١٦ من الوثيقة A/C.5/33/6 ، قرر الأمين العام أن يرجى اتخاذ قرار نهائي بشأن توصيات الفريق العامل المتعلقة بهذه العناصر الى أن يتم استعراض جميع العناصر التنظيمية الرئيسية .

٩ - وبالنظر الى الوضع المبيّن في الفقرات ٣ الى ٨ أعلاه ، يتوقع الأمين العام أن يصبح بإمكانه أن يقدم تقريراً نهائياً بشأن جميع المسائل المتعلقة المتصلة بالتسميات التنظيمية في الأمانة العامة الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين . وحتى يحين ذلك ، يعرب الأمين العام عن ثقته بأن الهيئات الحكومية الدولية ، تشيها منها مع مقررته الجمعية العامة وانعكس في الفقرة ٥ من منطوق قرار الجمعية ٣٢/٢٠٤ المؤرخ في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٧ ، ستتجنب تقديم توصيات تعطي للوحدات التنظيمية أو لرؤسائها تسميات خاصة قد لا تتفق مع التسميات المقترحة من الأمين العام .